

Ummæli av einum rættstavara:

Rætt skal vera rætt

Hóast hann setir reyða striku undir sjálvst orðið "stavarin" og soleiðis kallar seg sjálvst ein feil, er fyrsti almennt feroyski stavarin til telduforrit ein sjáldsama góð tæna.

Ongantið hevur lærdómur um feroyskar skrivireglur verið so lættur at bera, men heldur ongantið hevur tað verið so umráðandi at tora at siga teldu síni ímóti, tí stavarin hevur enn nógv eftir at læra – serliga at benda og samanbinda orð

UMMÆLI

Rúnar Reistrup

Ofta hevur teldan verið samanborin við menniskjaheilan í hennara máta at arbeiða uppá. Teldan hugsar logiskt og tað gera fólk í stóran mun eisini, tá tey standa ramman fyri logiskum trupulleikum, og í so máta er hendan samanberingin ikki heilt av leið.

Og tó, tí stóri og avgerandi munurin millum telduheilar og menniskjaheilar er, at menniskjaheilar ikki

altíð hugsa logiskt, meðan telduheilar ikki eru førir fyri at gera annað. Tí eru telduheilar eins góðir í talvi sum teir eru vánaligir í fót bólti og líka hopileysir at skriva sum teir eru góðir at rokna.

At telduheilar eru betri og skjótari enn okkara heilar tá tað ræður um at loysa logiskar trupulleikar er ein av høvuðsorsøkunum til, at vit nýta teldur í størri og størri mun. Og tað er í samspæli við, og undir leiðslu av, menniskjaheilanum, at

telduheilin hevur sítt rætta pláss sum eitt amboð, ið gevur okkum møguleika at rokka útum okkara egna avmarkingar.

Nógv klókari

Um vikuskiftið varð ein av mínum telduheilum – tann, ið situr í fartelduni hjá mær – fyri teirri gleðiligu hendring (gleðilig fyri mín heila, eftirsum at gleði ikki er logisk og tiskil ikki skililig fyri telduheilan) at gerast nógv klókari upp á feroyskt. Ella sum teldan hevði sagt tað, 178.000 orð og orðasnið klókari.

Tað kravdi ikki nógv. Bara nakrar minuttir tók tað at heinta nýggja og fyrsta almenna feroyska rættstavaran ígjøgnum internetið og leggja hann inn á telduna.

Ómakaleyst var tað eisini, tí afturat stavarinum fylgdi eisini ein góð brúkaravinarlig vegleiðing.

Og so var bara at fara í gongd við at skriva rætt – ella rættari sagt at skriva villur fyri nú at vita, um stavarin megnaði at rætta tær. Eg valdi mær ein ikki heilt tilvildarlígan tekst at lata rættstavaran tryggja ígjøgnum allar fyrst, nevniliga røðuna, sum ein mætur málmaður, Jógván í Lon Jacobsen, helt fyri einum øðrum mætum málmanni, Jóhan Hendrikki Winther Poulsen, tá hesin fekk handaða sœmdargávu úr Grunni Kristians á Brekkumørk 22. novemb-er 1998. Røðan varð prentað í Sosialinum tveir dagar seinni.

17 villur

Hendan røðan hevur 1420 orð, harav 17 eru skeivt stavað sambært stavarinum. Teir fyrstu fimm feilirnir, sum stavarin finnur í røðuni eru orðini: "orðasmiðjuni", "smiðjubjólgin", "stiðjanum", "sálmaregluna" og "eftiri".

Øll hesi orðini eru rætt stavað sambært feroyskum málreglum, men stavarin hevur ein serligan trupulleika við teimum samansettu orðunum. Samansetta orðið "orðasmiðjuni" setur stavarin eina reyða striku undir, meðan orðini "orða" og "smiðjuni" góðtekur stavarin. Hetta er eitt sindur óheppið, tí í nógvum fœrum eru samansettingar góð mál-nýtsla. Trupulleikin er tó ikki størri enn so, at tú sum brúkarar kanst læra stavarin nýggj orð so hvørt sum hann kemur fram á tey.

Einasta av teimum fimm fyrstu "villum", sum ikki er eitt samansett orð, er orðið "stiðjanum". Eisini hetta orðið er rætt stavað

sambært málreglunum, men stavarin kennir tað kortini ikki aftur. Orðið "stiði" kennist stavarin við men ikki sama orð í hvørjumfalli. Hetta at stavarin ikki kennir vanlig orð í øllum føllum er ein rættlaga keðiligur eginleiki, sum átti, og helst eisini verður, lúkaður fullkomiliga út í komandi útgávum av stavarinum.

Stavarin hevur onkrar aðrar tilíkar systematiskar trupulleikar. Millum annað fáa øll fólkanevni yvirhøvur eina reyða striku undir seg. Soleiðis eru bæði Jóannes Patursson og Bill Gates eins skeiv, sambært stavarinum.

Løgkonur

Men stavarin er kortini sjáldsama hentur og finnur eisini onkra veruliga villu í hesi røðuni millum mætar málmenn. Orðið "løgkonur", sum er at finna í røðuni, fær eina reyða striku undir, tí orðið skal av røttum stavast "lógkonur". Tær sokallaðu tastivillurnar verða eisini effektivt lúkaðar burtur av stavarinum. Í røðuni, sum hevur verið so heppin at gerast fyrsta offur fyri stavarinum á minari teldu, finnur stavarin millum aðrar tastivilluna "komnnir".

Hendan effektiva burturlúkan av tastivillum er kanska tann størsta styrkin hjá stavarinum. Tí uttan mun til hvussu nógv hann verður mentur í framtíðini, uttan mun til um hann lærir allar bendingar og allar orðasamansetingar og enn tá kanska setningsbygnað, soleiðis sum rættstavararnir á øðrum størri málum eftirhondini megna, so fer hann ongantið at seta til viks holla vitan um mál-læru og feroyskar rætt-skrivingarreglur. Men sjálvst teir fremstu málfrøð-ingarnir fremja tastivillur, og tær dugir nýggi stavarin betur enn nakar málfrøð-ingur at rætta.

So rætt skal vera rætt, stavarin er óvanliga hentur hjá øllum at hava – heilt frá 1. flokki í fólkaskúlanum til Føroyamálsdeildina á Fróðskaparsetrinum.

Bert synd at hann ikki kann nýtast til aðrar stýrskipanir enn Windows, men hetta kemur kanska eisini upp á pláss í framtíðini.

Tað er Føroya Fróðskaparfelag, sum hevur útgivið Stavarin. Hann kostar 350 krónur.

Stavarin kann takast niður frá internetinum á adressuni www.stavarin.fo og kann roynast ókeypis í 14 dagar.

Stórar kommunur eru treyt fyri framburði

Býráðsformaðurin í Fjarðabyggð á Eysturlandinum í Íslandi ivast ikki í, at kommunusamanlegging er orøk til tann framburð, sum í dag er á økinum. Tað er alneyðugt at hava stórar eindir, um kommunurnar skulu lúka tey krøv, nútíðarsamfelagið setir teimum, sigur hann

SUMMARGESTUR

Edvard Joensen

Framburður í lokalsamfelagnum er beinleiðis treytaður av, at kommunurnar eru so mikið stórar, at tær orka at lúka tær treytir, sum nútíðar samfelagið leggur á tær, sigur býráðsformaðurin í Fjarðabyggð á Eysturlandinum í Íslandi, Smári Geirsson.

Býráðsformaðurin í Fjarðabyggð var millum teir umleið hundrað íslendingarnar sum vitjaðu í Sandavági á Vestanstevnu. Fjarðabyggð og Sandavágur eru vinakommunur.

Hugtakið Fjarðabyggð er bara fimm ára gamalt. Í 1998 vórðu bygðirnar Neskaupstaður á Norðfirði, Eskifjörður og Reyðarfjörður lagdar saman til eina kommunu, sum fekk navn- ið Fjarðabygd, greiðir Smári Geirsson, býráðsformaður, frá. Býráðið er mannað av nýggju býráðslimum. Í sitandi býráði eru trýggir úr hvørjari bygðini. Men tað er púra av tilvild, sigur býráðsformaðurin.

Hugtakið Fjarðabyggð er bara fimm ára gamalt. Í 1998 vórðu bygðirnar Neskaupstaður á Norðfirði, Eskifjörður og Reyðarfjörður lagdar saman til eina kommunu, sum fekk navn- ið Fjarðabygd, greiðir Smári Geirsson, býráðsformaður, frá. Býráðið er mannað av nýggju býráðslimum. Í sitandi býráði eru trýggir úr hvørjari bygðini. Men tað er púra av tilvild, sigur býráðsformaðurin.

Samanleggin neyðug

Smári Geirsson, býráðsformaður í Fjarðabyggð, er ikki í iva um, at kommunusamanleggingin hevur havt avgerandi týdning fyri, ta framgongd, sum í løtuni er at siggja í økinum.

Eitt stórt amerikanskt felag, nevnt Alcoa, hevur gjørt avtalu við kommununa um at byggja eitt risastórt aluminiumsverk í kommununi, sum væntandi fer at framleiða umleið 320.000 tons av aluminumi árliga.

Stóra aluminiumsverksmiðjan fer at hava eini 500 fólk í starvi, sigur býráðs-



Kommunusamlegging er treyt fyri at yvirliva í nútíðarsamfelagnum. Tær smáu, veiku kommunurnar hava ongan møguleika í framtíðini, metir Smári Geirsson, býráðsformaður í Fjarðabyggð í Íslandi, sum vitjaði í Sandavági á Vestanstevnu. Sandavágur og Fjarðabyggð eru vinakommunur

Mynd: Edvard Joensen

formaðurin í Fjarðabyggð. Og so rokna tey við, at onnur 500 arbeiðspláss koma afturat sum beinleiðis ringvirkningar frá stóra virkinum.

Men ikki ber til at hava eitt so stórt virki, uttan eisini at hava eina orkukeldu, sum vil nakað. Og hana hava tey eisini fingið í Fjarðabyggð, eftir at tær trýggjar kommunurnar vórðu lagdar saman.

Eitt stórt elverk er bygt inni í sveituni innan fyri firðirnar syðru. Verkið verður rikið við vatnorku, greiðir Smári Geirsson frá.

– Men tað gekk ikki bara sum eftir ánni at fáa hetta verkið, tí umhvørvisfelagskapir gjørdur sítt til at forða arbeiðinum í at verða gjørt, sigur hann.

Kortini varð verkið bygt, og síðan er so avtala gjørd við amerikansku aluminiums-fyrirøkuna.

Eisini á øðrum økjum, hóast tað kortini snýr seg um orku, hevur kommunusamanleggingin víst sínar dygdir, greiðir býráðsformaðurin í Fjarðabyggð frá.

Eysturlandið í Íslandi hevur vanligu verið roknað sum »kalt« øki. Tað vil siga, at ikki hevur verið

hildið, at heitt vatn er í jørdini, sum tað er aðra staðni í landinum.

Kortini varð gjørt av at bora ein brunn á sama hátt, sum tá leitað verður eftir olju, fyri at vita, um ikki heitt vatn mundi liggja onkunstaðni har niðri og biða eftir at verða funnið.

Talan ver í grundini um vágaverk, tí einin vissa var fyri, at heitt vatn var at finna, og boringin var dýr. Og var talan um eina einsamalla litla kommunu, kom hetta als ikki upp á tal, sigur Smári Geirsson.

Borað varð í Eskifirði, og har funnu teir eisini eina keldu við heitum vatni og fáa nú 17-18 litrar um sekundið av vatni, sum er 80 stig heitt.

– Hetta kemur sjálvandi væl við, og ger, at vit fara undir nýggjar boringar í Eskifirði og seinni helst í hinum bygðunum eisini, sigur Smári Geirsson.

Bæði og

Hóast Smári Geirsson er ivaleysur í, at fyrimunirnir við kommunusamanlegging eru eyðsýndir, ásannar hann, at tað koritni eru ting,

sum ikki bara eru betri.

Eitt nú verður fráleikin millum myndugleikarnar og tann einstaka borgaran storri, tá smáu kommunurnar hvørva.

– Vit fá eina sterkari og betri virkandi fyrisiting, visir hann á, men samstundis mugu vit ásanna, at tað verður ikki altíð líka lætt hjá tí einstaka at rokka fyrisitingini, sum tað var í litlu bygðini, har øll kendu hvønn annan persónliga.

Men stórir meiriluti var kortini fyri samanleggingini, visir býráðsformaðurin í Fjarðabyggð á. Av teimum 15 bygðarráðslimum, sum vóru í gomlu kommununum, var bara ein, sum var í móti at leggja saman.

Og hetta tykist eisini vera gongdin í Íslandi yvirhøvur. Í hvussu er er hetta tað, íslenska kommunufelagið arbeiðir fram ímóti, sigur Smári Geirsson.

Tað eru í dag 105 kommunur í Íslandi. Av hesum eru fleiri enn 50, sum hava færri enn 200 íbúgar.

Hesar smáu kommunurnar hava ongan møguleika at liva upp til tey krøv, sum nútíðarsamfelagið setir teimum, visir Smári Geirsson á. Tí verður eisini ar-

beitt við at leggja saman og fáa færri, men samstundis sterkari, kommunur. Málið hjá kommunufelagnum er, at tað skulu verða einar 30-40 kommunur Íslandi, greiðir hann frá.

– Tað var eitt heppið val, vit gjørdur, sigur hann, og tað visir seg eisini, at aðrar kommunur í økinum ætla tað sama. Firðirnir sunnan fyri Fjarðabyggð hava tikið somu avgerð, sum tær trýggjar kommunurnar norðaru, og fara 1. oktober í ár at leggja saman.

Í 1985 vóru 32 kommunur á Eysturlandinum, men eftir 1. oktober í ár verða tær 15, sigur Smári Geirsson.

Størsti andstöðingurin móti kommunusamanlegging er nostalgiin. Men henni og teirri góðu gomlu tíðini liva vit ikki víðari av, hóast mangt gott er at minnast aftur á. Tí nútímans samfelagið krevur stutt og greitt stórar, sterkar kommunur, sigur hann.

Bjartskygni

Samfelagið á Eystfirðum kenna feroyingar væl. Tað líkist okkara við fiskivinnu



Farið verður av Havnini mánadag og komið verður aftur mikudag

Á túrinum luttekur feroyskt orkestrur



Gisting á hotelli

úr 1.289,-



Gisting á vallaraheimi

úr 893,-



Privat gisting

úr 1.018,-

Nógvir handlar hava opið týsdag til kl. 18.30

Á farstøðini í Lerwick er møguleiki fyri at lata inn viðføri til varðveitslu til fráferðina hjá Norrønu

J. Broncksgøta 37
P.O. Box 370
FO-110 Tórshavn
Faroe Islands
Tel +298 345900
Telefax +298 345950
booking@smyril-line.fo
www.smyril-line.fo

SMYRIL LINE
the North Atlantic Link